

**КАЖИГАЛИЕВА Г.А.**

*Алматы, Казахстан*

*e-mail: Kazhigaliyevagu@mail.ru*

## **ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ РУССКИЙ ЯЗЫК В ЭПОХУ «ОТКРЫТОЙ МЕТОДИКИ»: ВОЗМОЖНОСТИ И ПЕРСПЕКТИВЫ**

*Аннотация.* В настоящей статье возможности и перспективы учебной дисциплины «Профессиональный русский язык» рассматриваются автором сквозь призму «открытой методики», направления современной лингвометодической науки; описываются методы и технологии, которые обладают именно в рамках профессионального русского языка перспективными лингводидактическими возможностями, как-то: метод кейс-стади, CLIL-технология и др.

*Ключевые слова:* профессиональный русский язык; открытая методика; профессионально ориентированное обучение русскому языку; кейс-стади; CLIL-технология.

**KAZHIGALIYEVA G.A.**

*Almaty, Kazakhstan*

## **PROFESSIONAL RUSSIAN LANGUAGE IN THE ERA OF "OPEN METHODOLOGY": OPPORTUNITIES AND PROSPECTS**

*Annotation.* In this article, the author considers the possibilities and prospects of the academic discipline "Professional Russian Language" through the prism of "open methodology", the direction of modern linguo-methodological science; methods and technologies are described that have, within the framework of the professional Russian language, promising linguodidactic capabilities, such as the case study method, CLIL technology, etc.

*Key words:* professional Russian Language; open technique; professionally oriented teaching of the Russian language; case study; CLIL technology.

Совершенно очевидно, какую огромную роль могут сыграть в развитии и укреплении всех видов умственной и речевой деятельности правильно поставленные занятия по языку.

К.Б. Бархин, Е.С. Истрина

Переживаемая сегодня пандемия коронавируса заставляет нас посмотреть на многие вещи новым взглядом. И в первую очередь потому, что человечество, незаметно на первый взгляд, само сделало переход в «новую жизнь», как следствие, с нашей точки зрения, результатов и достижений совершаемой сегодня технологической революции. И эта «новая

жизнь», которой мы сейчас живем, представляет собой «неустойчивый, текучий, открытый миропорядок», а пандемия коронавируса, накрывшая в настоящее время нашу планету, стала одним из символов такого миропорядка.

В связи с чем хотелось бы обратить внимание своих коллег на то, что сегодня мы осуществляем свою научно-педагогическую / научно-методическую деятельность в условиях «открытой методики», еще одного символа указанного выше «открытого миропорядка». Автором термина «открытая методика» является российский методист, доктор педагогических наук, профессор Целикова Е. И. Она отмечает, что «на смену миру упорядоченному приходит мир, основанный на неоднозначности, как в отрицательном (отсутствие каких-либо ориентиров), так и в положительном смысле (критический взгляд на вещи с целью их переоценки). Всё это требует от современного человека отказа от статического и силлогического восприятия миропорядка, готовности принимать вариативные решения. При этом утверждаемая неупорядоченность — не слепой и неисправимый беспорядок, который отменяет всякую возможность порядка, это плодотворный беспорядок, который можно отождествить с субъективным строением мира» [1].

И далее Целикова Е. И. подчеркивает, что открытый миропорядок «требует и адекватной методики изучения [предмета] — «открытой методики» [1]. И, хотя формулирование и научно-понятийного аппарата, глоссария, упорядочивание и систематизация методологии открытой лингвометодики – это задача ближайшего будущего, считаем возможным подвести под это направление лингвометодической науки синергетические методологические основания, поскольку синергетика обосновывает право на существование спонтанности, неопределенности, нелинейности, изучает закономерности поведения сложных динамических систем, общие законы самоорганизации систем через организующую роль хаоса и возникновение нового качества.

И второе: важно, наверное, в создавшихся условиях, на наш взгляд, вопросы и проблемы актуализированной в рамках данной работы вузовской учебной дисциплины «Профессиональный русский язык» (ПРЯ) также рассматривать в контексте открытой лингвометодики.

Однако основную часть статьи на тему профессионального русского языка хотелось бы предварить небольшим прологом, проясняющим некоторые особенности обучения данному предмету. В казахстанских вузах, где преподается указанная дисциплина, как правило, на втором курсе обучения, ведется также общеобразовательный предмет «Русский язык», но уже на первом курсе, который в целом также имеет профессионально ориентированную направленность. Специфика последнего заключается в том еще, что его преподавание осуществляется на уровневой основе [2]: А1 –А2; В1 - В2; С1, и, как правило, во втором семестре каждого из указанных уровней, кроме А1, запланированные темы рассматриваются в профессионально ориентированном аспекте, причем по спиральному принципу, то есть с каждым новым обращением к той же теме ее сложность возрастает, и происходит «непрерывное расширение и углубление знаний» [3, с. 11], умений и навыков по рассматриваемым темам: уровень А2 – 2-ой семестр, 11-ая неделя, тема «Язык специальности и профессиональная культура речи», тема «Виды профессионально-коммуникативных ситуаций»; уровень В1 - 2-ой семестр, 12-ая неделя, тема «Язык специальности», 13-ая неделя, тема «Культура профессиональной речи», 14-ая неделя, тема

«Виды профессионально-коммуникативных ситуаций»; уровень В2 - 2-ой семестр, 12-ая неделя, тема «Язык специальности», 13-ая неделя, тема «Культура профессиональной речи», 14-ая неделя, тема «Виды профессионально-коммуникативных ситуаций»; уровень С1 – 2-ой семестр, 10-ая неделя, тема «Язык специальности и профессиональная культура речи», 15-ая неделя, тема «Виды профессионально-коммуникативных ситуаций».

В связи с вышеизложенным считаем, что «Профессиональный русский язык» как учебную дисциплину важно рассматривать в тесной связи с общеобразовательным предметом «Русский язык» и составлять учебно-методический комплекс (УМК) ПРЯ на основе учета того, что освоено в рамках предмета «Русский язык» именно в профессионально ориентированном плане. Поэтому важна в этом случае координация усилий преподавателей, ведущих обе дисциплины, при разработке соответствующих УМК.

Далее нам следует определиться с содержанием ключевых терминов в рамках настоящей статьи: профессиональный русский язык, цель ПРЯ как учебной дисциплины, профессионально ориентированное обучение языку. В первых двух случаях мы придерживаемся следующей позиции: «Данная дисциплина предполагает более глубокое изучение русского языка с учетом специфики специальности, использование его не в качестве объекта, а в качестве средства овладения базовыми знаниями. Целью изучения дисциплины «Профессиональный русский язык» является формирование и развитие навыков коммуникативной компетенции на русском языке и обеспечение профессионально-ориентированной языковой подготовки компетентной личности, способной адекватно выстраивать общение в профессионально значимых ситуациях» [4, с. 3]. В понимании термина профессионально ориентированное обучение русскому языку как неродному (ведется курс на казахских отделениях вузов) мы солидаризируемся с авторами следующего определения: это «процесс преподавания [языка] в неязыковом [и педагогическом] вузе, ориентированного на чтение литературы по специальности, изучение профессиональной лексики и терминологии [...] и на общение в сфере профессиональной деятельности. Современный профессионально-ориентированный подход к обучению [языку] предполагает формирование у студентов способности иноязычного общения в конкретных профессиональных, деловых, научных сферах и ситуациях с учетом особенностей профессионального мышления, при организации мотивационно-побудительной и ориентировочно-исследовательской деятельности» [5, с. 6].

Какие вопросы в эпоху открытой методики являются актуальными в сфере профессионального русского языка?

В первую очередь, это «распределение полномочий» между преподавателями русского языка и преподавателями профильных дисциплин по соответствующей специальности студентов. В настоящее время этот вопрос решается вполне в духе открытой методики, принимаются и те, и другие, альтернативные, решения, то есть ПРЯ, главным образом, ведут преподаватели русского языка, но есть вузы, в которых профессиональный русский язык читают и преподаватели профильных дисциплин в избранной студентами специальности. Мы же, вполне в духе нелинейной, открытой методики, предлагаем в этом случае третий вариант решения: когда оба специалиста одновременно, параллельно задействованы в преподавании ПРЯ; темы планировать в этой ситуации, на наш взгляд, лучше укрупненные, узловые, и на каждую, к примеру, - по 2 часа; и тогда первый час ведет преподаватель профильной дисциплины в специальности студентов, он объясняет специальное содержание

терминов, особенности конкретной сферы профессионально-специальной деятельности, а на втором часе уже преподаватель русского языка рассматривает со студентами теперь языково-рече-коммуникативную специфику темы занятия. В этом случае и учебная нагрузка распределяется между преподавателями соответственно поровну.

Относительно используемых методов и приемов в рамках преподавания дисциплины «Профессиональный русский язык» оптимальным было бы, на наш взгляд, это подтверждают и результаты практики преподавания, использование метода кейс-стади, который представляет собой организацию активной речемыслительной деятельности обучающихся в квазипрофессиональной среде. При этом важно, чтобы работу студентов в рамках кейс-стади обязательно предваряла работа над соответствующей лексикой, грамматикой. Кейс, описывая случай из профессиональной практики и ситуацию, в которой специалист принимает решение, выделяет таким образом проблему и решение, которые и формируют предмет обсуждения студентов [6, с.4-5]. Необходимость обсуждения «заставляет» студентов актуализировать имеющийся у них запас знаний, в том числе и профессионально-специального характера. Необходимость обсуждения «заставляет» также студентов активно, часто спонтанно коммуницировать на темы профессионально-специальной направленности. Вместе с тем важно знать, чтобы пережить ситуацию успеха в применении кейс-стади, необходимо отбирать материал, представляющий интерес для студентов с профессиональной точки зрения и материал, доступный для обсуждения студентам разного уровня обученности.

На наш взгляд, важным участком работы, требующим внимания, является организация самостоятельной работы студентов (СРС). Данный тезис вовсе не означает, что СРС по профессиональному русскому языку проводится сегодня не на должном уровне; мы имеем в виду, что в условиях профессионально ориентированного обучения самостоятельную работу студентов важно планировать на научно-исследовательской основе, развивая и закрепляя у обучающихся профессионально-специальные знания, умения, навыки. К примеру, можно предлагать подготовку устных выступлений, сопровождаемых презентациями, на такие темы, как: «Область моей будущей профессиональной деятельности», «Объект моей будущей профессионально-специальной деятельности», «Предмет моей будущей профессионально-специальной деятельности» и др. То есть следует в рамках профессионально ориентированного обучения «помещать» будущих специалистов в конкретные ситуации профессионально-специальной деятельности, чтобы таким образом мотивировать студентов к изучению специальных дисциплин, развивать в них интерес к избранной специальности, наполнять соответствующим содержанием их профессионально-коммуникативную компетенцию.

На основании вышеизложенного считаем возможным рекомендовать прохождение курсов повышения квалификации или научно-методических стажировок преподавателями русского языка, а также преподавателями профильных дисциплин в избранной студентами специальности непосредственно перед началом занятий по дисциплине «Профессиональный русский язык» с получением соответствующих сертификатов, своего рода «разрешения» на такое преподавание. Содержанием же этих курсов или же стажировок стали бы те предложения, о которых мы говорили выше, и, безусловно, также дополнительное содержание подобного порядка, которое делало бы в целом эти курсы / стажировки самодостаточными и актуальными.

Каковы перспективные возможности дисциплины «Профессиональный русский язык»?

Перспективными в сфере профессионального русского языка, на наш взгляд, являются вопросы, проблемы, которые, наверное, также будут требовать и нелинейного в том числе, то есть в духе открытой методики, подхода к их решению: профессионально ориентированное обучение в условиях полиязычной образовательной среды; особенности становления интеркультурного мировидения студентов; эффективное формирование самообразовательной компетенции обучающихся; прагматизация профессионально-коммуникативной деятельности обучающихся; направленная дискуссия на учебных занятиях по профессиональному русскому языку; мультимедийные средства, мобильные технологии в профессионально ориентированном обучении; создание законченных дистанционных курсов профессионально ориентированного обучения русскому языку; формирование инфографической компетенции будущих специалистов; система работы с цифровыми технологиями на занятиях по ПРЯ; система группового дистанционного обучения профессиональному русскому языку; технология подкастинг на занятиях по профессиональному русскому языку, анимационные и медийные тексты на занятиях по профессиональному русскому языку; использование CLIL-технологии в преподавании профессионального русского языка и др.

Хотелось бы здесь чуть более подробно остановиться на теме использования CLIL-технологии в преподавании профессионального русского языка: «CLIL-технология имеет две основные цели: изучение предмета посредством неродного / иностранного языка, и неродного / иностранного языка через преподаваемый предмет. То есть CLIL-подход позволяет осуществлять обучение по двум дисциплинам одновременно, хотя при этом основное внимание может уделяться либо языку, либо неязыковому предмету. То есть знание языка становится средством изучения содержания предмета. Иначе идея CLIL-технологии состоит в том, чтобы научить предмету через неродной / иностранный язык или преподавать предмет «с использованием изучаемого языка». Суть CLIL-подхода передают четыре его компонента, так называемые четыре С: 1) Content (содержание); 2) Communication (общение); 3) Cognition (познание); 4) Culture (культура)» [7, с. 489 - 490]. Содержание представляет собой ответ на вопросы: Что преподавать, чему обучать? и транслирует отобранный материал по соответствующему профессионально-специальному курсу, идущему в паре с изучаемым языком. Этот компонент направлен на развитие компетенции обучающихся в предметной области. Общение главным образом предусмотрено для организации продуктивной профессионально-коммуникативной деятельности (проведение дискуссий и дебатов, написание связных текстов и др.). Компонент познание связан с отбором и использованием заданий, развивающих мыслительные навыки, необходимые для концентрирования студентов на языке и содержании; с отбором и использованием заданий, развивающих активную речемыслительную деятельность обучающихся и др. Таким образом третья составляющая познание направлена на развитие познавательно-мыслительных способностей студентов. Компонент культура позволяет обучающимся искать и находить ответы на вопросы: Какова культурная составляющая коммуникативной темы? Как произвести объединение всего подготовленного материала на занятии? Помимо этого, компонент связан с реализацией межпредметных связей, самооценкой студентов, воспитательным аспектом и др.

Как следует из вышеизложенного, CLIL-технология напрямую связана с профессионально ориентированным обучением языкам, соответственно обладает необходимым лингводидактическим потенциалом и является перспективной методической системой в указанной сфере языкового обучения.

В заключение хотелось бы отметить, что и в эпоху открытой методики актуальны следующие рекомендации и требования: «обучение языку специальности должно быть теснейшим образом скоординировано с обучением специальным учебным дисциплинам на каждом факультете; хотя обучение отдельным видам речевой деятельности необходимо строить дифференцированно, с использованием различных систем упражнений по каждому из видов, этот процесс должен сохранять единство» [8, с. 8].

И в эпоху открытой методики возможно, как показывают наблюдения за образовательным процессом и собственная практика преподавания, эффективно решать возникающие вопросы и проблемы методического характера в языковой подготовке будущих специалистов.

### **ЛИТЕРАТУРА**

1. Целикова Е. И. Вспоминая Владимира Маранцмана. «Открытая методика» в открытом мире // Литература. Электронный журнал Издательского дома «Первое сентября». – 2008. - №01 (697): [https://lit.1sept.ru/view\\_article.php?ID=200800109](https://lit.1sept.ru/view_article.php?ID=200800109)
2. Типовая учебная программа общеобразовательной дисциплины «Русский язык» для организаций высшего и (или) послевузовского образования // Типовые учебные программы цикла общеобразовательных дисциплин для организаций высшего и (или) послевузовского образования: Сборник. – Астана, 2018. – С. 133 – 197.
3. Методические рекомендации по изучению учебного предмета «Русский язык» (5 – 9 классы) в рамках обновления содержания образования. – Астана: НАО им. И. Алтынсарина, 2017. – 240 с.
4. Типовая учебная программа. Профессиональный русский язык. 5B073100 – Безопасность жизнедеятельности и защита окружающей среды / Сост. Оспанова Б. Р., Чуйкина Л. А., Пак Ю.Н. – Караганда, 2014. - 11 с.
5. Образцов П.И., Иванова О.Ю. Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку на неязыковых факультетах вузов: Учебное пособие / Под ред. П.И. Образцова.- Орел: ОГУ, 2005 - 114 с.
6. Плотников М.В., Чернявская О.С., Кузнецова Ю.В. Технология case-study: учебно- методическое пособие. — Нижний Новгород, 2014 — 208 с.
7. Кажигалиева Г.А., Умарова А.Б. О предметно-языковом интегрированном обучении русскому языку будущих педагогов-предметников в казахстанском педагогическом вузе // «Știință, educație, cultură» - «Наука, образование, культура»: сборник статей. Т.2. Право и политические науки. Филология / Сост. Т.И. Раковченя и др. - Комрат: КГУ, 2020. – С. 487 – 493.
8. Мотина Е.И. Язык и специальность: лингвометодические основы обучения русскому языку студентов-нефилологов. – М.: Русский язык, 1983. – 170 с.